

# СОДЕРЖАНИЕ

СДАЕТСЯ ВНАЕМ (продолжение).

Перевод Н. Вольпин

## Часть вторая

I. Мать и сын . . . . .	5
II. Отцы и дочери . . . . .	10
III. Встречи . . . . .	25
IV. На Грин-стрит . . . . .	36
V. Чисто форсайтские дела . . . . .	42
VI. Личная жизнь Сомса . . . . .	49
VII. Джун хочет помочь . . . . .	59
VIII. Закусив удила . . . . .	65
IX. Поздно жалеть . . . . .	71
X. Решение . . . . .	80
XI. Тимоти пророчествует . . . . .	84

## Часть третья

I. Дух старого Джоллиона . . . . .	97
II. Исповедь . . . . .	106
III. Ирэн! . . . . .	112
IV. Сомс размышляет . . . . .	117

V. Навязчивая идея . . . . .	124
VI. Отчаяние . . . . .	128
VII. Миссия . . . . .	136
VIII. Нелепая мелодия . . . . .	145
IX. Под старым дубом . . . . .	150
X. Свадьба Флер . . . . .	152
XI. Последний из старых Форсайтов . . . . .	163

## СОВРЕМЕННАЯ КОМЕДИЯ

Предисловие автора

### БЕЛАЯ ОБЕЗЬЯНА

*Перевод Р. Райт*

#### Часть первая

I. Прогулка . . . . .	183
II. Дома . . . . .	188
III. Музыка . . . . .	198
IV. Обед . . . . .	204
V. Ева . . . . .	210
VI. «Старый Форсайт» и «Старый Монт» . . . . .	214
VII. «Старый Монт» и «Старый Форсайт» . . . . .	221
VIII. Бикет . . . . .	229
IX. Смятение . . . . .	239
X. Конец спортсмена . . . . .	249
XI. Рискованное предприятие . . . . .	258
XII. Цифры и факты . . . . .	263
XIII. Плен . . . . .	272

#### Часть вторая

I. Марка падает . . . . .	277
II. Викторина . . . . .	289
III. Майкл гуляет и разговаривает . . . . .	298
IV. Тело Флер . . . . .	308
V. Душа Флер . . . . .	318
VI. Майклу достается . . . . .	322

VII. Нагая натура . . . . .	331
VIII. Сомс берется за дело . . . . .	338
IX. Слежка . . . . .	346
X. Лицо . . . . .	353
XI. Шапка набекрень . . . . .	357
XII. На восток . . . . .	362

### Часть третья

I. Праздник . . . . .	367
II. Служебные дела . . . . .	373
III. «Отдых Дриады» . . . . .	381
IV. Отдых Бикета . . . . .	385
V. Майкл дает советы . . . . .	390
VI. Квиты . . . . .	397
VII. Беседы с Элдерсоном . . . . .	400
VIII. Сбежал . . . . .	405
IX. Сомсу решительно все равно . . . . .	414
X. Но осторожность — благое дело . . . . .	418
XI. С маленькой буквы . . . . .	425
XII. Испытание . . . . .	429
XIII. Сомс прижат к стене . . . . .	439
XIV. Пытка . . . . .	448
XV. Покой . . . . .	452
ИНТЕРЛЮДИЯ ИДИЛЛИЯ. Перевод М. Лорие . . . . .	457

